



Тридцать седьмая сессия
Пункт 85 повестки дня

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА И НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ПРОГРЕСС

Доклад Третьего комитета

Докладчик: Г-н Карл БОРЖАРД (Федеративная Республика
Германии)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 4-м пленарном заседании 24 сентября 1982 года Генеральная Ассамблея постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Права человека и научно-технический прогресс: доклад Генерального секретаря", и передать его на рассмотрение Третьего комитета.

2. Комитет рассмотрел этот пункт вместе с пунктами 84, 86, 87 и 88 на своих 47, 50, 53, 55, 56, 64 и 67-м заседаниях, состоявшихся 18, 23, 24, 26 ноября и 3 и 7 декабря 1982 года. Отчет о состоявшемся в Комитете обсуждении содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/37/SR.47, 50-53, 55, 56, 64 и 67).

3. Комитету был представлен доклад Генерального секретаря по правам человека и научно-техническому прогрессу (A/37/330 и Add.1).

4. На 47-м заседании 18 ноября специальный помощник Директора Центра по правам человека сделал вступительное заявление.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.3/37/L.56

5. На 64-м заседании 6 декабря представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии представил проект резолюции (A/C.3/37/L.56), внесенный по пункту повестки дня, озаглавленному "Права человека и научно-технический прогресс". Авторами проекта являются Верхняя Вольта, Гамбия, Гана, Кипр, Коста-Рика, Марокко,

Мексика, Нигерия, Нидерланды, Панама, Сенегал, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Фиджи, Чад и Швеция, а также Боливия и Норвегия, к которым впоследствии присоединилась Италия.

6. На своем 67-м заседании 7 декабря Комитет принял данный проект резолюции без голосования (см. пункт 16, проект резолюции I).

В. Проект резолюции A/C.3/37/L.71

7. На 64-м заседании 6 декабря представитель Союза Советских Социалистических Республик представил проект резолюции (A/C.3/37/L.71), озаглавленный "Права человека и научно-технический прогресс". В число авторов проекта входят Ангола, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Гана, Гвинея-Бисау, Демократический Йемен, Индия, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мозамбик, Монголия, Нигерия, Польша, Румыния, Сирийская Арабская Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Украинская Советская Социалистическая Республика и Эфиопия, а также Острова Зеленого Мыса и позднее присоединившийся к числу авторов Вьетнам.

8. На 67-м заседании 7 декабря представитель Союза Советских Социалистических Республик, выступая от имени авторов и следуя предложениям, высказанным рядом представителей, внес в устной форме изменения в седьмой пункт преамбулы, добавив в конце этого пункта слова "а также нарушения принципов Устава Организации Объединенных Наций, касающихся суверенитета и территориальной неприкосновенности государств и самоопределения народов".

9. На том же заседании представитель Омана в устной форме предложил включить в пункт 2 постановляющей части слова "и предотвращения нарушений принципов Устава Организации Объединенных Наций, касающихся суверенитета и территориальной неприкосновенности государств и самоопределения народов" после слов "международным контролем".

10. На том же заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик от имени авторов принял поправку, предложенную представителем Омана, и внес в проект резолюции соответствующее изменение.

11. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки в устной форме предложил добавить слова "на свободу и на личную неприкосновенность" после слов "право на жизнь" в шестом, одиннадцатом и двенадцатом пунктах преамбулы и в пунктах 1, 2 и 6 постановляющей части.

12. На том же заседании представитель Союза Советских Социалистических Республик после консультаций относительно предложения, высказанного представителем Соединенных Штатов Америки, внес в устной форме следующие дополнительные изменения в текст данного проекта резолюции:

/...

а) во втором пункте преамбулы после слов "Всеобщей декларации прав человека" были добавлены слова "согласно которой каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность";

б) в пункте 6 постановляющей части, а именно, в самом конце данного пункта были добавлены слова "на свободу и на личную неприкосновенность, а также права жить в мире".

I3. Также на этом заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/37/L.71 с внесенными в него устными изменениями 102 голосами при 28 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт I6, проект резолюции II A).

С. Проект резолюции A/C.3/37/L.73

I4. На 64-м заседании 6 декабря представитель Белорусской Советской Социалистической Республики представил проект резолюции (A/C.3/37 L.73), озаглавленный "Права человека и научно-технический прогресс". В число авторов этого проекта входят Ангола, Аргентина, Бангладеш, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Венгрия, Вьетнам, Гайана, Германская Демократическая Республика, Демократический Йемен, Замбия, Зимбабве, Кипр, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мадагаскар, Марокко, Монголия, Никарагуа, Панама, Польша, Румыния, Чад, Чехословакия и Эквадор, к которым впоследствии присоединились Афганистан и Мали.

I5. На своем 67-м заседании 6 декабря Комитет принял этот проект резолюции 109 голосами при 23 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт I6 проект резолюции II B).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

16. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Последствия научно-технического прогресса для прав человека

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюция 33/53 от 14 декабря 1978 года, в которой она предложила Комиссии по правам человека настоятельно просить Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств изучить в первоочередном порядке вопрос о защите лиц, находящихся в заключении по причине душевной болезни, в целях разработки руководящих принципов,

ссылаясь также на свои резолюции 35/130 В от 11 декабря 1980 года и 36/56 В от 25 ноября 1981 года, в которых она приветствовала и отметила с удовлетворением работу, проводимую Подкомиссией, и предложила Комиссии по правам человека продолжить свое рассмотрение этого вопроса с учетом мер, принимаемых Подкомиссией, с тем чтобы представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии через Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь также на резолюцию 1982/6 Комиссии по правам человека от 19 февраля 1982 года, в которой она предложила Подкомиссии на ее тридцать пятой сессии рассмотреть в первоочередном порядке этот вопрос, с тем чтобы представить свои мнения и рекомендации, включая проект текста основных положений, принципов и гарантий, на рассмотрение Комиссии на ее тридцать девятой сессии,

отмечая, что Комиссия по правам человека не сможет представить доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии через Экономический и Социальный Совет, как это предусматривается в резолюции 36/56 В Ассамблеи, поскольку Подкомиссии на ее тридцать пятой сессии не удалось завершить рассмотрение проекта текста основных положений, принципов и гарантий,

вновь подтверждая свое убеждение в том, что содержание лиц в психиатрических заведениях по причине их политических взглядов или по другим соображениям, не имеющим отношения к медицине, является нарушением их прав человека,

отмечая с удовлетворением прогресс, достигнутый Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в рассмотрении проекта текста основных положений, принципов и гарантий, представленного ей,

/...

настоятельно призывает Комиссию по правам человека и через нее Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств продолжить и ускорить рассмотрение этого вопроса, с тем чтобы Комиссия представила свои мнения и рекомендации Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии через Экономический и Социальный Совет.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Права человека и научно-технический прогресс

A

Генеральная Ассамблея,

подтверждая решимость народов Объединенных Наций избавить грядущие поколения от бедствий войны, утвердить веру в достоинство и ценность человеческой личности, поддерживать международный мир и безопасность, развивать дружественные отношения между народами и международное сотрудничество в развитии и поощрении всеобщего уважения к правам человека и основным свободам,

напоминая положения Всеобщей декларации прав человека, согласно которой каждый человек имеет право на жизнь, на свободу и на личную неприкосновенность 1/, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах 2/ и Международного пакта о гражданских и политических правах 2/, статья 6 которого гласит, что "право на жизнь есть неотъемлемое право каждого человека",

напоминая также свои резолюции 328I (XXIX) от 12 декабря 1974 года, в которой содержится Хартия экономических прав и обязанностей государств, и 320I (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, в которых содержатся Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка,

принимая к сведению Декларацию об укреплении международной безопасности 3/, Декларацию об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества 4/, Декларацию о

-
- 1/ Резолюция 217 A(III).
 - 2/ Резолюция 2200 A (XXI), приложение.
 - 3/ Резолюция 2734 (XXV).
 - 4/ Резолюция 3384 (XXX).

/...

воспитании народов в духе мира 5/, Декларацию о предотвращении ядерной катастрофы 6/ и резолюцию 36/92 I от 9 декабря 1981 года о неприменении ядерного оружия и предотвращении ядерной войны,

отмечая с признательностью резолюцию 1982/7 Комиссии по правам человека от 19 февраля 1982 года,

подтверждая неотъемлемое право всех народов и всех людей на жизнь,

глубоко озабоченная тем, что международному миру и безопасности по-прежнему угрожает гонка вооружений, особенно ядерных, а также нарушения принципов Устава Организации Объединенных Наций, касающихся суверенитета и территориальной неприкосновенности государств и самоопределения народов,

сознавая, что все ужасы прошлых войн, все другие выпавшие на долю людей бедствия померкли бы перед тем, что несет с собой применение ядерного оружия, способного погубить земную цивилизацию,

отмечая настоятельную необходимость срочных мер в направлении всеобщего и полного разоружения, особенно ядерного разоружения,

памятуя, что в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах всякая пропаганда войны должна быть запрещена законом,

напоминая об исторической ответственности правительств всех стран мира за устранение угрозы войны из жизни людей, за сохранение цивилизации и обеспечение каждому человеку пользования его неотъемлемым правом на жизнь,

будучи убеждена, что ни для одного народа нет сейчас вопроса более важного, чем сохранение мира, чем обеспечение первейшего права каждого человека - права на жизнь,

1. выражает свое твердое убеждение, что все народы и все люди обладают неотъемлемым правом на жизнь и что обеспечение этого первейшего права является необходимым условием реализации всего комплекса экономических, социальных и культурных прав, равно как и гражданских и политических прав;

5/ Резолюция 33/73.

6/ Резолюция 36/100.

2. подчеркивает настоятельную необходимость всемерных усилий международного сообщества для упрочения мира, устранения угрозы войны, особенно ядерной, обуздания гонки вооружений, достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем и предотвращения нарушений принципов Устава Организации Объединенных Наций, касающихся суверенитета и территориальной неприкосновенности государств и самоопределения народов, и, таким образом, содействия обеспечению права на жизнь;

3. подчеркивает далее первостепенную важность осуществления практических мер по разоружению для высвобождения значительных дополнительных ресурсов, которые следовало бы использовать в целях социально-экономического развития, в частности, на благо развивающихся стран;

4. призывает все государства принять действенные меры с целью законодательного запрещения любой пропаганды войны;

5. вновь призывает все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, неправительственные, а также неправительственные организации принять необходимые меры к тому, чтобы результаты научно-технического прогресса использовались исключительно в интересах международного мира и на благо человечества и для развития и поощрения уважения к правам человека и основным свободам без различия расы, пола, языка и религии;

6. просит Комиссию по правам человека в своей дальнейшей работе сосредоточить усилия на необходимости обеспечения первейшего права каждого человека на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, а также права жить в мире;

7. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей тридцать восьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного "Права человека и научно-технический прогресс".

В

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что научно-технический прогресс является одним из решающих факторов развития общества,

вновь подтверждая важное значение Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества, принятой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3384 (XXX) от 10 ноября 1975 года,

считая, что осуществление упомянутой Декларации всеми государствами будет способствовать укреплению международного мира и безопасности народов и их экономическому и социальному развитию, а также международному сотрудничеству в области прав человека,

принимая во внимание соответствующие положения Декларации социального прогресса и развития,

будучи серьезно обеспокоена тем, что результаты научно-технического прогресса могут быть использованы для подстегивания гонки вооружений, в ущерб международному миру и безопасности и социальному прогрессу, правам человека и основным свободам, достоинству человеческой личности,

признавая, что установление нового международного экономического порядка требует существенного вклада науки и техники в экономический и социальный прогресс,

учитывая, что взаимовыгодный обмен и передача научно-технических знаний является одним из основных путей ускорения экономического развития всех стран, в первую очередь развивающихся,

отмечая с удовлетворением доклад Генерального секретаря по правам человека и научно-техническому прогрессу ?/,

1. подчеркивает важность выполнения всеми государствами положений и принципов, содержащихся в Декларации об использовании научно-технического прогресса в интересах мира и на благо человечества, для содействия осуществлению прав человека и основных свобод в условиях научно-технического прогресса;

2. призывает все государства предпринять необходимые усилия с целью использования достижений научно-технического прогресса для мирного экономического, социального и культурного развития и улучшения благосостояния народов;

3. просит специализированные учреждения и органы системы Организации Объединенных Наций учитывать положения Декларации в своих программах и деятельности;

4. предлагает государствам-членам и специализированным учреждениям и органам системы Организации Объединенных Наций, которые этого еще не сделали, представить свою информацию в соответствии с резолюцией 35/130 А Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1980 года;

5. просит Комиссию по правам человека при рассмотрении пункта, озаглавленного "Права человека и научно-технический прогресс", продолжать уделять особое внимание вопросу осуществления положений вышеупомянутой Декларации с учетом ответов государств-членов, а также специализированных учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать восьмой сессии пункт, озаглавленный "Права человека и научно-технический прогресс".
